



Pakkumus

Avatar OÜ registrikood 10691324 hinnapakkumus pressiteadete ühe tõlkelehekülje (1800 tähemärki koos tühikutega) tõlkimiseks koos keeleteoimendamise ja väljastusülevaatusega on:

eesti keelest inglise keelde 10.74 eurot käibemaksuta;
eesti keelest vene keelde 10.74 eurot käibemaksuta.

Tõlkija andmed:

Inglise keel:

Tõlkija andmed:

Henrik Ilja, 55689609, henrik@avatar.ee

Kinnitame, et tõlkijal on kirjaliku tõlke magistrikraad ja vähemalt viieaastane kirjaliku tõlketöö kogemus.

Tõlkija asendaja andmed:

Liina Tarvis, 55689609, liina@avatar.ee

Kinnitame, et tõlkija asendajal on inglise keele bakalaureuse kraad ja vähemalt viieaastane kirjaliku tõlketöö kogemus.

Vene keel:

Tõlkija andmed:

Julia Platova, 55689609, julia@avatar.ee

Kinnitame, et tõlkijal on kirjaliku tõlke magistrikraad ja viieaastane kirjaliku tõlketöö kogemus.

Tõlkija asendaja andmed:

Tatjana Veretennikova, 55689609, tatjana@avatar.ee

Kinnitame, et tõlkijal on majanduse BA Tallinna Tehnikaülikoolist ja vähemalt viieaastane kirjaliku tõlketöö kogemus.

Toimetaja andmed:

Inglise keel:

Toimetaja andmed:

Sophie Marie Scrivener, 55689609, sophie@avatar.ee

Kinnitame, et toimetaja vastab raamlepingu lisa 1 punktis 2.6.2 toodud tingimusele.

Sündinud ja kasvanud Inglismaal. Omandanud hariduse seal. Tal on kõrgharidus ja toimetaja töökogemus 8 aastat. Alates 2018. aastast töötab Eestis inglise keele toimetajana. Avatari tõlkebürooga ühines Sophie 2019. aastal.

Toimetaja asendaja andmed:

Mark Täht, 55689609, mark@avatar.ee



Kinnitame, et toimetaja vastab raamlepingu lisa 1 punktis 2.6.2 toodud tingimusele. Ta on pärit kakskeelsest perekonnast, st valdab nii inglise kui ka eesti keelt emakeele tasemel. Omandanud hariduse Ameerika Ühendriikides, Dana College (USA). Töötab tõlkija-toimetajana juba 2005. aastast.

Vene keel:

Toimetaja andmed:

Natalja Lumiste, 55689609, natalja@avatar.ee

Kinnitame, et toimetaja vastab raamlepingu lisa 1 punktis 2.6.2 toodud tingimusele. Ta on pärit kakskeelsest perekonnast, st 2 emakeelt: vene ja eesti. Ta on õppinud Tallinna Pedagoogika (BA) ülikoolis eesti keelt ja kirjandust ning Tallinna Tehnikaülikoolis majandust. Alates 2013. aastast töötab Avataris vene keele toimetajana.

Toimetaja asendaja andmed:

Nelli Denissova, 55689609, nelli@avatar.ee

Kinnitame, et toimetaja vastab raamlepingu lisa 1 punktis 2.6.2 toodud tingimusele. Tal on Tartu Ülikooli BA vene filoloogia. Pärit kakskeelsest perekonnast, st nii eesti kui ka vene keel on emakeele tasemel. Töötanud vene keele toimetajana alates 1994. aastast, eelnevalt töötanud alates 1986-1993 ajalehe toimetajana Edasis.

(allkirjastatud digitaalselt)

Maria Rand, Avatar OÜ juhatuse liige

(kuupäev digiallkirjas)